

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This Solicitation has a Security Requirement

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 8C2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet PASS MAINTENANCE CONTRACT		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47064-158076/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 1000318076		Date 2014-11-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-029-24765		
File No. - N° de dossier 029qd.47064-158076	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-10		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bright, James		Buyer Id - Id de l'acheteur 029qd
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6181 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-0636
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 1 fait référence à la demande de proposition (DP) pour l'entretien du Système d'alarme et de sécurité personnelle (SASP) n° 47064-158076.

La présente modification vise à transmettre des réponses claires aux questions de l'industrie et, lorsque cela est applicable, à modifier la DP en réponse aux questions de l'industrie.

Question 1 :

Source :

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Les paragraphes 04 et 05 de la section 1, Dispositions relatives à l'intégrité - soumission, Instructions uniformisées - 2003, incorporés par la référence ci-dessus sont supprimés au complet et remplacés par ce qui suit :

- 4. *Les soumissionnaires constitués en personne morale ou qui forment une entreprise à propriétaire unique, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, ont déjà fourni la liste des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire, ou le nom du propriétaire, au moment de présenter un arrangement dans le cadre de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Ces soumissionnaires doivent agir avec diligence en informant le Canada par écrit de tout changement touchant la liste des administrateurs survenant pendant le processus d'approvisionnement, ainsi que pendant la durée du contrat.***

Question :

Est-ce que le nom des soumissionnaires doit figurer sur la liste de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) ou sur toute autre liste de fournisseurs préqualifiés pour soumissionner ce marché?

Réponse 1 :

Non, le nom des soumissionnaires n'a pas à figurer dans un AMA ou sur une liste de soumissionnaires préqualifiés afin qu'ils puissent soumissionner ce marché. Les Instructions uniformisées 2003 demeurent telles que diffusés dans le Guide des CCUA.

Voir la modification n° 1 à l'invitation à soumissionner ci-dessous.

Question 2 :

Source :

Annexe C – Base de paiement**Contrat d'entretien du Système d'alarme et de sécurité personnelle (SASP) de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)****1.1 Entretien correctif mensuel****3. Demandes de travaux supplémentaires (DTS) et services d'ingénierie et de soutien****5. Matériel**

Question :

Afin d'indiquer à TPSGC les chiffres exacts dans l'annexe C, Base de paiement, et d'accorder suffisamment de temps à notre organisation d'obtenir tous les renseignements contextuels nécessaires pour nous aider à évaluer chacun des éléments susmentionnés, nous croyons qu'il serait dans l'intérêt du Ministère de fournir à tous les soumissionnaires des statistiques sur le nombre moyen d'appels et de visites pour ces articles.

Nous croyons que ces renseignements devraient être disponibles puisque le contrat d'entretien du SASP est en vigueur depuis plusieurs années.

Est-ce que TPSGC pourrait fournir ces renseignements ou nous orienter vers l'endroit où nous pourrions les trouver?

Réponse 2 :

Bien que la charge de travail et les appels de service passé ne peuvent pas permettre de prédire ce qui arrivera dans un proche avenir, voici les moyennes :

- six appels d'entretien correctif par mois
- 50 radios confiées à l'entrepreneur à des fins d'entretien par mois
- six demandes de travaux supplémentaires (DTS) par mois

Question 3 :

Source :

Annexe C – Base de paiement**Contrat d'entretien du Système d'alarme et de sécurité personnelle (SASP) de l'Agence des services Entretien préventif annuel - optionnel**

Question :

À quand remonte le dernier entretien préventif?

Réponse 3 :

Le dernier entretien préventif a été réalisé à l'automne 2013.

Modifications à la DP**M1 : Dans la PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES****Supprimer :****1. Instructions, clauses et conditions uniformisées**

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisee-s-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2014-09-25), Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Les paragraphes 04 et 05 de la section 1, Dispositions relatives à l'intégrité - soumission, Instructions uniformisées - 2003, incorporés par la référence ci-dessus sont supprimés au complet et remplacés par ce qui suit :

4. Les soumissionnaires constitués en personne morale ou qui forment une entreprise à propriétaire unique, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, ont déjà fourni la liste des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire, ou le nom du propriétaire, au moment de présenter un arrangement dans le cadre de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Ces soumissionnaires doivent agir avec diligence en informant le Canada par écrit de tout changement touchant la liste des administrateurs survenant pendant le processus d'approvisionnement, ainsi que pendant la durée du contrat.
5. Le Canada peut, à tout moment, demander à un soumissionnaire de fournir des formulaires de consentement dûment remplis et signés (Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire - PWGSC-TPSGC 229) pour toute personne susmentionnée, et ce, dans un délai précis. À défaut de fournir les formulaires de consentement et les renseignements connexes dans le délai prévu, ou à défaut de coopérer dans le cadre du processus de vérification, la soumission sera déclarée non recevable.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Insérer :**1. Instructions, clauses et conditions uniformisées**

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisee-s-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2014-09-25), Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.